



MUKUP004PMU0

Smlouva o úpravě práv a povinností společných správců osobních údajů

uzavřená podle článku 26 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), dále jen „**Nařízení**“ mezi následujícími smluvními stranami (dále jen „**Smlouva**“):

Město Kuřim

se sídlem Jungmannova 968/75, 664 34 Kuřim

IČO: 00281964

zastoupená Mgr. Ing. Dragem Sukalovským, starostou

(dále jen „**Správce 1**“)

a

Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.

se sídlem Pisárecká 555/1a, Pisárky, 603 00 Brno

IČO: 46347275

subjekt zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 783

zastoupená na základě zmocnění ze 14.06.2017

(dále jen „**Správce 2**“)

(dále společně jen „**Smluvní strany**“)

Preambule

- (A) Správce 1 je vlastníkem vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu. Správce 2 je provozovatelem vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu.
- (B) Smluvní strany si vzájemně předávají, zpřístupňují a dále zpracovávají osobní údaje, které jsou zpracovávány za účelem uzavření smluv, jejichž obsahem je zřízení služebnosti inženýrské sítě vodovodu a/nebo kanalizace a za účelem uzavírání dohod mezi vlastníky provozně souvisejících vodovodů a kanalizací. Tato vzájemná spolupráce se zakládá na Nájemní a provozní smlouvě týkající se provozování vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu uzavřené dne 24.04.2002.
- (C) Smluvní strany mají společnou kontrolu nad zpracováním osobních údajů smluvních stran smluv, jejichž obsahem je zřízení služebnosti inženýrské sítě vodovodu a/nebo kanalizace.

I. Předmět Smlouvy

Předmětem této Smlouvy je vymezení odpovědnosti Smluvních stran za plnění povinností při zpracování osobních údajů, které Smluvní strany získávají v souvislosti s uzavíráním smluv, jejichž obsahem je zřízení služebnosti inženýrské sítě vodovodu a/nebo kanalizace, a v souvislosti s uzavíráním dohod mezi vlastníky provozně souvisejících vodovodů a kanalizací. Smluvní strany jsou v postavení společných správců osobních údajů ve smyslu čl. 26 Nařízení.

II. Kategorie osobních údajů a subjektů údajů

1. Smluvní strany si vzájemně předávají, zpřístupňují a dále zpracovávají osobní údaje těchto subjektů údajů: fyzické osoby jako smluvní strany smlouvy nebo dohody dle čl. I.
2. Smluvní strany si vzájemně předávají, zpřístupňují a dále zpracovávají následující kategorie osobních údajů fyzických osob:

- 2.1 titul, jméno, příjmení**
- 2.2 adresa bydliště**
- 2.3 rodné číslo, datum narození**
- 2.4 p.č., k.ú. a číslo LV.**

- 3. Osobní údaje nejsou zpracovávány Smluvními stranami prostřednictvím automatizovaných prostředků.

III. Práva a povinnosti Smluvních stran

- 1. Smluvní strany zpracovávají předané osobní údaje výlučně za účelem uvedeným v bodu (B) Preambule této Smlouvy v nezbytném rozsahu, a zavazují se je nepoužít bez souhlasu druhé Smluvní strany pro jiné vlastní potřeby nebo účely.
- 2. Smluvní strany jsou povinny zachovávat o zpracovávaných osobních údajích mlčenlivost. Smluvní strany zajistí, aby jejich zaměstnanci byli v souladu s platnými právními předpisy poučeni o povinnosti mlčenlivosti a o možných následcích pro případ porušení této povinnosti.
- 3. Smluvní strany jsou povinny zajišťovat náležité zabezpečení zpracovávaných osobních údajů a plnit vůči Úřadu pro ochranu osobních údajů povinnosti ohlašování případů porušení zabezpečení osobních údajů ve smyslu čl. 33 Nařízení a vůči subjektům údajů povinnost oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektům údajů ve smyslu čl. 34 Nařízení. Smluvní strana je v případě porušení zabezpečení osobních údajů zpracovávaných na základě této Smlouvy povinna bezodkladně, nejpozději však do 24 hodin od okamžiku zjištění, ohlásit druhé Smluvní straně porušení zabezpečení osobních údajů včetně přibližného počtu dotčených subjektů údajů, dotčených záznamů a pravděpodobných důsledků. Ohlašovací povinnosti vůči Úřadu pro ochranu osobních údajů a oznamovací povinnosti vůči subjektům údajů plní ve vztahu ke zpracovávaným osobním údajům na základě této Smlouvy Správce 1.
- 4. Smluvní strana je povinna kdykoliv na výzvu druhé Smluvní strany poskytnout požadovanou součinnost a veškeré informace k doložení skutečnosti, že byly splněny povinnosti stanovené v této Smlouvě.
- 5. Smluvní strany jsou povinny postupovat při zpracování osobních údajů tak, aby subjekt údajů neutrpěl újmu na svých právech, zejména na právu na ochranu před neoprávněným zasahováním do soukromého a osobního života subjektů údajů a na právu na zachování lidské důstojnosti.

IV. Zabezpečení osobních údajů

- 1. Smluvní strany přijaly a zavazují se udržovat taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu ke zpracovávaným osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů.
- 2. Za účelem naplnění požadavku uvedeného v odst. 1 tohoto článku Smluvní strany přijaly a zavazují se udržovat alespoň následující opatření:
 - a) písemnosti a digitální záznamová média, která obsahují osobní údaje, musí být uložena výhradně v uzamykatelných prostorách Smluvní strany, to platí i pro kopie písemností obsahující osobní údaje;
 - b) na pracovišti Smluvní strany je povinnost dodržovat pravidla bezpečnosti práce včetně požárních a poplachových pravidel tak, aby nedošlo ke zničení uložených písemností a digitálních záznamových médií v důsledku požáru, potopy nebo jiné havárie;

- c) přístup k osobním údajům bude umožněn výlučně omezenému počtu pověřených osob Smluvní strany, které budou v pracovněprávním či jiném obdobném smluvním poměru ke Smluvní straně, budou předem prokazatelně seznámeny s povahou, rozsahem a účelem zpracování osobních údajů a budou povinny zachovávat mlčenlivost o všech okolnostech, o nichž se dozví v souvislosti se zpřístupněním osobních údajů;
 - d) osobní údaje uložené v pracovních počítačích zaměstnanců nebo osob v obdobném postavení ke Smluvní straně, musí být zabezpečeny před volným přístupem neoprávněných osob prostřednictvím povinné autentizace, platí zákaz sdělení nebo zpřístupnění autentizačních údajů pověřených osob Smluvní strany třetí osobě;
 - e) osobní údaje budou pověřeným osobám Smluvní strany zpřístupněny pouze v nezbytném rozsahu;
 - f) zajištění neustálé důvěrnosti, integrity, dostupnosti a odolnosti zpracovávaných osobních údajů Smluvní stranou, zavedená opatření a jejich korektní fungování bude daná Smluvní strana pravidelně kontrolovat;
 - g) schopnost Smluvní strany obnovit dostupnost osobních údajů a přístup k nim včas v případě fyzických či technických incidentů, a to zejména pravidelným zálohováním;
 - h) proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování;
 - i) odpovídající antivirová ochrana při zpracování osobních údajů v rámci inf. systému;
 - j) šifrovaný přenos zpracovávaných osobních údajů v rámci užívaného informačního systému;
 - k) servery se zpracovávanými osobními údaji umístěny v uzamčené serverovně nebo zabezpečeném cloudovém úložišti.
3. Smluvní strany se zavazují vést dokumentaci o přijatých technických a organizačních opatřeních k zajištění ochrany osobních údajů dle požadavků Nařízení, přičemž zajišťují, kontrolují a odpovídají zejména za:
- a) plnění pokynů pověřenými osobami (tj. osobami, které mají bezprostřední přístup k osobním údajům);
 - b) zabránění neoprávněným osobám přistupovat k osobním údajům;
 - c) zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících osobní údaje.

V. Vymezení odpovědnosti Smluvních stran

1. Smluvní strany se dohodly, že za plnění povinností odpovídajících:
- a) právu subjektů údajů na přístup k osobním údajům;
 - b) právu subjektů údajů na opravu a výmaz osobních údajů,
 - c) právu subjektů údajů na omezení zpracování osobních údajů,
 - d) právu subjektů údajů na přenositelnost osobních údajů,
 - e) právu subjektů údajů na vznesení námítky proti zpracování osobních údajů,
- v plném rozsahu odpovídá vždy ta Smluvní strana, které je žádost doručena. Smluvní strany si jsou povinny za účelem přípravy odpovědi poskytovat požadovanou součinnost. K tomu jsou povinny aplikovat vhodná organizační a technická opatření.
2. Smluvní strany se dohodly, že za plnění:
- a) informační povinnosti ohledně zpracování osobních údajů ve smyslu čl. 12 až 14 Nařízení,
 - b) informační povinnosti ohledně podstatných ujednání obsažených v této Smlouvě,

- c) oznamovací povinnosti ohledně opravy nebo výmazu osobních údajů nebo omezení zpracování,
 - d) povinnosti vést a průběžně revidovat a aktualizovat záznamy o zpracování osobních údajů ve smyslu Nařízení,
 - e) povinnosti řádně a včas ohlašovat případná porušení zabezpečení osobních údajů Úřadu pro ochranu osobních údajů,
- v plném rozsahu odpovídá Správce 1. Správce 2 je povinen poskytovat Správci 1 k plnění informační povinnosti požadovanou součinnost

3. Smluvní strany se dohodly, že za plnění ostatních povinností ve smyslu Nařízení a zákona o zpracování osobních údajů odpovídají společně a nerozdílně. Případná odpovědnost kterékoliv ze Smluvních stran vůči Úřadu pro ochranu osobních údajů za správní delikty při zpracování osobních údajů se řídí příslušnými ustanoveními Nařízení.
4. Smluvní strany se dohodly, že za plnění povinností ve smyslu této Smlouvy jim nenáleží žádná odměna ani náhrada nákladů.
5. Smluvní strany berou na vědomí, že každý subjekt údajů může vykonávat svá práva podle Nařízení a zákona o zpracování osobních údajů u každého ze správců i vůči každému z nich bez ohledu na podmínky ujednání uvedených v této Smlouvě.

VI. Závěrečná ustanovení

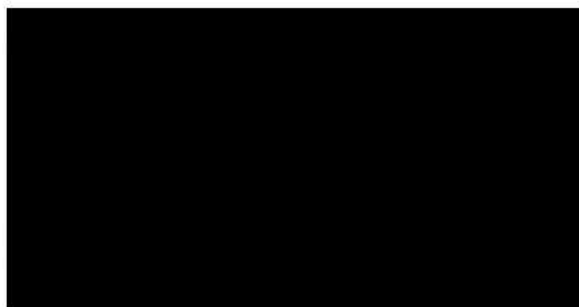
1. Vymezení odpovědnosti a stanovení dalších práv a povinností Smluvních stran podle této Smlouvy trvá po dobu platnosti a účinnosti smlouvy uvedené v bodu (B) Preambule této Smlouvy. Ukončením této Smlouvy nezanikají povinnosti Smluvních stran týkající se bezpečnosti a ochrany osobních údajů až do okamžiku jejich protokolární úplné likvidace.
2. Tato Smlouva a právní poměry z ní vzešlé a s ní související se řídí Nařízením a právními předpisy České republiky.
3. Tato Smlouva vstupuje v platnost dnem podpisu oprávněnými zástupci Smluvních stran.
4. Tato Smlouva je uzavřena na dobu určitou po dobu platnosti smlouvy uvedené v Preambuli této Smlouvy.
5. Tato Smlouva bude uveřejněna dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) ve znění pozdějších předpisů.
6. Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) ve znění pozdějších předpisů.
7. Smluvní strany se dohodly, že Smlouvu zašle k uveřejnění v registru smluv Správce 1.
8. Veškeré změny této Smlouvy je možné provést pouze formou očíslovaných písemných dodatků, které se po jejich podpisu oprávněnými zástupci obou Smluvních stran stanou nedílnou součástí této Smlouvy. Tyto dodatky podléhají témuž smluvnímu režimu jako tato Smlouva a stanou se její integrální součástí. Smluvní strany neakceptují právní jednání druhé strany učiněné elektronicky nebo jinými technickými prostředky. Smluvní strany vylučují přijetí nabídky s dodatkem nebo odchylkou.
9. V případě, že Smluvní strany v důsledku změny legislativy, interních předpisů nebo ukončení jiných souvisejících smluv, zejména smluv uvedených v bodu (B) Preambule a přestanou tak být oprávněny ke společnému zpracování osobních údajů, je kterákoliv Smluvní strana oprávněna

ukončit tuto Smlouvu výpovědí s výpovědní dobou jeden kalendářní měsíc ode dne doručení druhé Smluvní straně.

10. Pokud některé z ustanovení této Smlouvy je neplatné, nebo se stane později neplatným, nemá to vliv na platnost ostatních ustanovení této Smlouvy. V případě, že některé z ustanovení této Smlouvy je neplatné, nebo se stane později neplatným nebo neúčinným, zavazují se Smluvní strany, že ho nahradí ustanovením, které nejvíce odpovídá původní vůli Smluvních stran a účelu podle této Smlouvy.
11. Společnost Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. podporuje rovný přístup, spravedlnost, legálnost, slušnost a etické chování ve všech obchodních vztazích v souladu s Etickou chartou a Etikou ve vztazích s dodavateli, kterou vydal SUEZ Groupe, a která je umístěna na internetových stránkách společnosti www.bvk.cz. Pro oznámení nelegálního a neetického chování je možné použít emailovou adresu: ethics@suez-env.com.
12. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, přičemž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom.
13. Smluvní strany prohlašují, že tuto Smlouvu uzavírají svobodně a vážně, že jejich smluvní volnost není omezena. Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva nebyla uzavřena za nevýhodných podmínek nebo v tísní, že si ji řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly a na znamení souhlasu s jejím obsahem připojují své vlastnoruční podpisy.
14. Tato Smlouva byla schválena Radou města Kuřimi dne 20.11.2018 usnesením. č. 586/2018.

V ^vKUŘIMI^o dne 26.11.2018

V ^vBrně dne 29-11-2018



Jungmannova 988/75
664 34 Kuřim

